



### SCHLÜSSELSPEZIFIKATIONEN

**Plattformhöhe**  
5,80 m

**Tragfähigkeit der  
Materialablage**  
80 kg

**Plattformtragfähigkeit**  
100 kg

**Breite, abgesenkt**  
0,86 m

### HAUPTMERKMALE

- **Innovatives Design** - kompakte Abmessungen und Wenderadius von Null
- **Längere Einsatzzeit** - dank wartungsfreier, patentierter Mastkonstruktion und AGM-Batterien
- **Mehr Produktivität** - durch kombinierte Fahr- und Hebe-Technologie mit AC-Antriebsmotoren
- **Verbesserte Ergonomie** - Eine niedrige Einstiegshöhe reduziert die Ermüdung des Bedieners, während verstellbare Griffe den Bedienkomfort während des Betriebs erhöhen.

### ZUBEHÖR & OPTIONEN

- Spanngurt für Ladegut auf der Materialablage
- Hinderniserkennungssensor Plattform/Fahrgestell
- Lebensmittelverträgliches Öl
- Paketschutzgitter (nur bei motorbetriebener Materialablage)
- Selbsteinziehende Ladekabeltrommel
- Laufrollenschutz
- Biologisch abbaubares Öl
- Mechanische Plattformtür-Verriegelung (angehoben)

### STANDARDSPEZIFIKATIONEN

#### Leistung

|                                              |                                                            |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Arbeitshöhe                                  | 7,80 m                                                     |
| Plattformhöhe                                | 5,80 m                                                     |
| Tragfähigkeit, Bedienerplattform             | 100 kg                                                     |
| Tragfähigkeit, Materialablage                | 80 kg                                                      |
| Gesamthöhe, abgesenkt                        | 1,99 m                                                     |
| Gesamtbreite, abgesenkt                      | 0,86 m (0,82 m an den vorderen Stoßfängern)                |
| Gesamtlänge                                  | 1,54 m                                                     |
| Zugangshöhe, abgesenkt                       | 0,30 m                                                     |
| Plattformgröße (B × L) – beidseitiger Zugang | 0,67 m × 0,54 m                                            |
| Materialablage (B × L)                       | 0,74 m × 0,50 m                                            |
| Min. Ablagehöhe, abgesenkt – manuell         | 0,96 m                                                     |
| Min. Ablagehöhe, abgesenkt – motorbetrieben  | 0,71 m                                                     |
| Max. Ablagehöhe, abgesenkt                   | 1,40 m                                                     |
| Max. Ablagehöhe, angehoben                   | 6,90 m                                                     |
| Maximale Fahrhöhe                            | 5,80 m ***                                                 |
| Fahrtgeschwindigkeit – abgesenkt             | 8,00 km/h                                                  |
| Fahrtgeschwindigkeit – angehoben**           | Stufenlose Geschwindigkeitsabnahme von 8 km/h auf 0,8 km/h |
| Maschinengewicht *                           | 1150 kg                                                    |
| Maximaler Bodenaufgedruck der Vorderräder    | 25,6 kg/cm <sup>2</sup>                                    |
| Maximaler Bodenaufgedruck der Hinterräder    | 18,4 kg/cm <sup>2</sup>                                    |
| Wenderadius – innen                          | 0                                                          |
| Wenderadius – außen                          | 1,32 m                                                     |
| Rampenwinkel                                 | 10 %                                                       |
| Steigfähigkeit                               | 10 %                                                       |
| Raddurchmesser                               | 0,23 m                                                     |
| Raddurchmesser – Hinterräder                 | 0,25 m                                                     |
| Raddurchmesser – Vorderräder                 | 0,125 m                                                    |

\* Durch bestimmte Optionen oder länderspezifische Normen können sich das Gewicht und/oder die Abmessungen erhöhen

\*\* Maximale Fahrtgeschwindigkeit zulässig bis 0,5 m (Höhe des Plattformbodens)

\*\*\* Maximalgeschwindigkeit bei angehobener Plattform 1,6 km/h

#### Stromquelle

|                   |                                           |
|-------------------|-------------------------------------------|
| Akku              | Wartungsfreie AGM-Batterie (200 Ah, 24 V) |
| Batterieladegerät | 100 V–240 V – 50/60 Hz                    |
| Antriebssystem    | Elektrischer Wechselstrom-Direktantrieb   |

#### Bereifung

|          |        |
|----------|--------|
| Radstand | 1,13 m |
|----------|--------|

### STANDARDMERKMALE

- 0,74 m × 0,50 m (B × L) Höhenverstellbare Materialablage
- 0,67 m × 0,54 m (B × L) Bedienerplattform mit zwei Seitenzugängen
- Ergonomisch einstellbare Bedienelemente
- Zwei Griffe für mehr Stabilität
- Sicherheitsverriegelte Bedienelemente
- Ansteuerbares Leistungsniveau
- Programmierbare Hubhöhe
- Lenkrad-Homing-Funktion
- Technologie für gleichzeitiges Fahren und Anheben
- Stufenlos verstellbare Antriebsgeschwindigkeit je nach Plattformhöhe
- Programmierbare Zugangskontrolle
- Batterieentladeanzeige (auf der Plattform)
- Betriebsstundenzähler
- Lenkradstellungsanzeige
- Verriegelbare Seitentüren
- Elektronische Fussleiste per Lichtschranke
- Plattform-Lastüberwachungssystem
- Neigungssensor
- Hupe
- 2 gelbe Rundumleuchten (unter der Plattform und an der hinteren Abdeckung)
- Konfigurierbarer Alarm
- Manuelles Absenken per Fernsteuerung
- Manuelle Bremsentriegelung
- Anschlössen für Sicherheitsgeschirr
- Einzelvorderradantrieb
- Einzelvorderradlenkung
- Abriebfreie Reifen und Rollen
- Wartungsarmer Mast ohne Kabel oder Ketten
- Transport-/Beförderungssösen
- Gabelstaplertaschen
- Gummistoßfänger

#### WICHTIG

JLG betreibt kontinuierlich Forschung und Produktentwicklung und behält sich Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor. Alle Daten in diesem Dokument sind unverbindlich. Bestimmte Optionen oder länderspezifische Normen erhöhen das angegebene Gewicht. Die technischen Daten können zur Erfüllung länderspezifischer Normen oder durch Hinzufügen von optionalem Zubehör abweichen.

Aufgrund ständiger Produktverbesserungen behält sich JLG Industries das Recht vor, Änderungen der technischen Daten und/oder der Ausrüstung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.



#### JLG DEUTSCHLAND GMBH

Max-Planck-Straße 21  
27721 Ritterhude/Ihlpohl  
[Bei Bremen] Deutschland  
Tel.: +49 (0) 421 693 500  
[www.jlg.com](http://www.jlg.com)

Eine Tochtergesellschaft der  
Oshkosh Corporation

# DSP-M

FAHRBAHRES KOMMISSIONIERGERÄT



## SCHLÜSSELSPEZIFIKATIONEN

**Maximale Plattformhöhe**  
4,55 m

**Tragfähigkeit -  
Materialablage**  
100 kg

**Tragfähigkeit -  
Bedienerplattform**  
120 kg

**Niedriger Plattformeinstieg**  
20 cm

## HAUPTMERKMALE

- **Innovatives Design** - kompakte Abmessungen und Wenderadius von Null
- **Längere Einsatzzeit** - dank wartungsfreier, patentierter Mastkonstruktion und AGM-Batterien
- Mehr Produktivität durch kombinierte Fahr- und Hebe-Technologie mit AC-Antriebsmotoren
- **Verbesserte Ergonomie** - Eine niedrige Einstiegshöhe reduziert die Ermüdung des Bedieners, während verstellbare Griffe den Bedienkomfort während des Betriebs erhöhen.

## ZUBEHÖR & OPTIONEN

- Spanngurt sowohl für manuell als auch motorbetriebene Materialablage
- Ladekabeltrommel
- Plattenträger (nur mit motorbetriebener Ablage erhältlich)
- Biologisch abbaubares Öl
- Hinderniserkennungssensor Plattform-/Fahrgestell
- Laufrollenschutz
- Lebensmittelverträgliches Öl
- Mechanische Plattformtür-Verriegelung

## STANDARDSPEZIFIKATIONEN

### Leistung

|                                                     |                                                                 |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Maximale Arbeitshöhe                                | 6,55 m                                                          |
| Maximale Plattformhöhe                              | 4,55 m                                                          |
| Tragfähigkeit - Bedienerplattform                   | 120 kg                                                          |
| Tragfähigkeit - Materialablage                      | 100 kg                                                          |
| Gesamthöhe (eingefahren)                            | 1,67 m                                                          |
| Gesamtbreite (eingefahren)                          | 0,80 m (0,82 m an den vorderen Stoßfängern)                     |
| Gesamtlänge                                         | 1,54 m                                                          |
| Einstiegshöhe                                       | 0,20 m                                                          |
| Plattformgröße (B x L) - beidseitiger Zugang        | 0,67 m x 0,59 m                                                 |
| Größe der Materialablage (B x L)                    | 0,74 m x 0,50 m                                                 |
| Min. Ablagehöhe, Materialplattform - manuell        | 0,86 m                                                          |
| Min. Ablagehöhe, Materialplattform - motorbetrieben | 0,61 m                                                          |
| Max. Ablagehöhe - Mast eingefahren                  | 1,29 m                                                          |
| Max. Ablagehöhe - Höhe Materialplattform            | 5,65 m                                                          |
| Maximale Fahrhöhe                                   | 4,55 m                                                          |
| Fahrgeschwindigkeit - eingefahren                   | 8,00 km/h                                                       |
| Fahrgeschwindigkeit - ausgefahren **                | Kontinuierliche Geschwindigkeitsabnahme von 8 km/h auf 1,1 km/h |
| Maschinengewicht *                                  | 915 kg                                                          |
| Max. Bodendruck der Vorderräder                     | 24 kg/cm <sup>2</sup>                                           |
| Max. Bodendruck der Hinterräder                     | 17 kg/cm <sup>2</sup>                                           |
| Wenderadius - innen                                 | 0                                                               |
| Wenderadius - außen                                 | 10%                                                             |
| Rampenwinkel                                        | 10%                                                             |
| Steigfähigkeit                                      | 0,23 m                                                          |
| Raddurchmesser - Antriebsräder                      | 0,25 m                                                          |
| Raddurchmesser - Hinterräder                        | 0,125 m                                                         |
| Raddurchmesser - Vorderräder                        | 0,125 m                                                         |

\* Durch bestimmte Optionen oder länderspezifische Standards können sich das Gewicht und/oder die Abmessungen erhöhen.

\*\* Maximale Fahrgeschwindigkeit bis 0,5 m Plattformhöhe, danach abnehmend bis auf 1,6 km/h in voller Höhe.

\*\*\*Maximalgeschwindigkeit bei angehobener Plattform 1,6 km/h

### Standardspezifikationen

|                   |                                                     |
|-------------------|-----------------------------------------------------|
| Batterie          | Wartungsfreie AGM-Batterie (200 Ah, 24 V)           |
| Batterieladegerät | Automatische Spannungswahl (100-240 V Wechselstrom) |
| Antriebssystem    | Elektrischer Wechselstrom-Direktantrieb             |

### Bereifung

|             |        |
|-------------|--------|
| Gesamtlänge | 1,13 m |
|-------------|--------|

## STANDARDMERKMALE

- 0,74 m x 0,50 m (B x L) Höhenverstellbare Materialablage
- 0,67 m x 0,59 m (B x L) Bedienerplattform mit zwei Seitenzugängen
- Ergonomisch einstellbare Bedienelemente
- Zwei Griffe für mehr Stabilität
- Sicherheitsverriegelte Bedienelemente
- Ansteuerbares Leistungsniveau
- Programmierbare Hubhöhe
- Lenkrad-Homing-Funktion
- Technologie für gleichzeitiges Fahren und Heben
- Stufenlos verstellbare Antriebsgeschwindigkeit je nach Plattformhöhe
- Programmierbare Zugangskontrolle
- Batterieentladeanzeige (auf der Plattform)
- Betriebsstundenzähler
- Lenkradstellungsanzeige
- Verriegelbare Seitentüren
- Elektronische Absenkerüberwachung
- Plattformlast-Überwachungssystem
- Neigungssensor
- Hupe
- 2 gelbe Rundumleuchten (unter der Plattform und an der hinteren Abdeckung)
- Konfigurierbarer Alarm
- Manuelles Absenken per Fernsteuerung
- Manuelle Bremsentriegelung
- Anschlüsse für Sicherheitsgeschirr
- Einzelvorderradantrieb
- Einzelvorderradlenkung
- Abriebfeste Reifen und Rollen
- Wartungsarmer Mast ohne Kabel oder Ketten
- Transport-/Beförderungsösen
- Gabelstaplertaschen
- Gummistoßfänger

### WICHTIG

JLG betreibt kontinuierlich Forschung und Produktentwicklung und behält sich Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor. Alle Daten in diesem Dokument sind unverbindlich. Bestimmte Optionen oder länderspezifische Normen erhöhen das angegebene Gewicht. Die technischen Daten können zur Erfüllung länderspezifischer Normen oder durch Hinzufügen von optionalem Zubehör abweichen.

Aufgrund ständiger Produktverbesserungen behält sich JLG Industries das Recht vor, Änderungen der technischen Daten und/oder der Ausrüstung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.



### JLG DEUTSCHLAND GMBH

Max-Planck-Straße 21  
27721 Ritterhude/Ihlpohl  
(Bei Bremen) Deutschland  
Tel.: +49 (0) 421 693 500  
[www.jlg.com](http://www.jlg.com)

Eine Tochtergesellschaft der  
Oshkosh Corporation

# DSP-S

FAHRBAHRES KOMMISSIONIERGERÄT



## SCHLÜSSELSPEZIFIKATIONEN

**Maximale Plattformhöhe**  
3 m

**Tragfähigkeit -  
Materialablage**  
100 kg

**Tragfähigkeit -  
Bedienerplattform**  
120 kg

**Niedriger Platformeinstieg**  
20 cm

## HAUPTMERKMALE

- Mehr Produktivität durch kombinierte Fahr- und Hebe-Technologie mit AC-Antriebsmotoren
- **Innovatives Design** - kompakte Abmessungen und Wenderadius von Null
- **Längere Einsatzzeit** - dank wartungsfreier, patentierter Mastkonstruktion und AGM-Batterien
- **Bedienerfreundlich** - ergonomisch niedriger Platformeinstieg, verstellbare Griffe gekoppelt mit programmierbarer Hubhöhe und Sicherheitssensoren

## ZUBEHÖR & OPTIONEN

- Spanngurt sowohl für manuell als auch motorbetriebene Materialablage
- Ladekabeltrommel
- Plattenträger (nur mit motorbetriebener Ablage erhältlich)
- Biologisch abbaubares Öl
- Hinderniserkennungssensor Plattform-/Fahrgestell
- Lebensmittelverträgliches Öl
- Laufrollenschutz
- Mechanische Plattformtür-Verriegelung

## STANDARDSPEZIFIKATIONEN

### Leistung

|                                                     |                                                                 |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Maximale Arbeitshöhe                                | 5 m                                                             |
| Maximale Plattformhöhe                              | 3 m                                                             |
| Tragfähigkeit - Bedienerplattform                   | 120 kg                                                          |
| Tragfähigkeit - Materialablage                      | 100 kg                                                          |
| Gesamthöhe (eingefahren)                            | 1,50 m                                                          |
| Gesamtbreite (eingefahren)                          | 0,80 m (0,82 m an den vorderen Stoßfängern)                     |
| Gesamtlänge                                         | 1,54 m                                                          |
| Einstiegshöhe                                       | 0,20 m                                                          |
| Plattformgröße (B x L) - beidseitiger Zugang        | 0,67 m x 0,54 m                                                 |
| Größe der Materialablage (B x L)                    | 0,74 m x 0,50 m                                                 |
| Min. Ablagehöhe, Materialplattform - manuell        | 0,86 m                                                          |
| Min. Ablagehöhe, Materialplattform - motorbetrieben | 0,61 m                                                          |
| Max. Ablagehöhe - Mast eingefahren                  | 1,30 m                                                          |
| Max. Ablagehöhe - Höhe Materialplattform            | 4,10 m                                                          |
| Maximale Fahrhöhe                                   | 3 m ***                                                         |
| Fahrgeschwindigkeit - eingefahren                   | 8,00 km/h                                                       |
| Fahrgeschwindigkeit - ausgefahren **                | Kontinuierliche Geschwindigkeitsabnahme von 8 km/h auf 1,6 km/h |
| Maschinengewicht *                                  | 760 kg                                                          |
| Max. Bodendruck der Vorderräder                     | 12 kg/cm <sup>2</sup>                                           |
| Max. Bodendruck der Hinterräder                     | 16 kg/cm <sup>2</sup>                                           |
| Wenderadius - innen                                 | 0                                                               |
| Wenderadius - außen                                 | 1,32 m                                                          |
| Rampenwinkel                                        | 10 %                                                            |
| Steigfähigkeit                                      | 10 %                                                            |
| Raddurchmesser - Antriebsräder                      | 0,23 m                                                          |
| Raddurchmesser - Hinterräder                        | 0,25 m                                                          |
| Raddurchmesser - Vorderräder                        | 0,125 m                                                         |

\* Durch bestimmte Optionen oder länderspezifische Standards können sich das Gewicht und/oder die Abmessungen erhöhen.

\*\* Maximale Fahrgeschwindigkeit bis 0,5 m Plattformhöhe, danach abnehmend bis auf 1,6 km/h in voller Höhe.

\*\*\*Maximal geschwindigkeit bei angehobener Plattform 1,6 km/h

### Standardspezifikationen

|                   |                                                    |
|-------------------|----------------------------------------------------|
| Batterie          | Wartungsfreie AGM-Batterie (200 Ah, 24 V)          |
| Batterieledagerät | Automatische Spannungswahl (85-270 V Wechselstrom) |
| Antriebssystem    | Elektrischer Wechselstrom-Direktantrieb            |

### Bereifung

|             |        |
|-------------|--------|
| Gesamtlänge | 1,13 m |
|-------------|--------|

## STANDARDMERKMALE

- 0,74 m x 0,50 m (B x L)
- Höhenverstellbare Materialablage
- 0,67 m x 0,54 m (B x L)
- Bedienerplattform mit zwei Seitenzugängen
- Ergonomisch einstellbare Bedienelemente
- Zwei Griffe für mehr Stabilität
- Sicherheitsverriegelte Bedienelemente
- Ansteuerbares Leistungsniveau
- Programmierbare Hubhöhe
- Lenkrad-Horning-Funktion
- Technologie für gleichzeitiges Fahren und Heben
- Stufenlos verstellbare Antriebsgeschwindigkeit je nach Plattformhöhe
- Programmierbare Zugangskontrolle
- Batterieentladeanzeige (auf der Plattform)
- Betriebsstundenzähler
- Lenkradstellungsanzeige
- Verriegelbare Seitentüren
- Elektronische Fussleiste per Lichtschranke
- Plattformmast-Überwachungssystem
- Neigungssensor
- Hupe
- 2 gelbe Rundumleuchten (unter der Plattform und an der hinteren Abdeckung)
- Konfigurierbarer Alarm
- Manuelles Absenken per Fernsteuerung
- Manuelle Bremsenriegelung
- Anschlössel für Sicherheitsgeschirr
- Einzelvorderradantrieb
- Einzelvorderradlenkung
- Abriebfeste Reifen und Rollen
- Wartungsarmer Mast ohne Kabel oder Ketten
- Transport-/Beförderungssösen
- Gabelstaplertaschen
- Gummistoßfänger

### WICHTIG

JLG betreibt kontinuierlich Forschung und Produktentwicklung und behält sich Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor. Alle Daten in diesem Dokument sind unverbindlich. Bestimmte Optionen oder länderspezifische Normen erhöhen das angegebene Gewicht. Die technischen Daten können zur Erfüllung länderspezifischer Normen oder durch Hinzufügen von optionalem Zubehör abweichen.

Aufgrund ständiger Produktverbesserungen behält sich JLG Industries das Recht vor, Änderungen der technischen Daten und/oder der Ausrüstung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.



### JLG DEUTSCHLAND GMBH

Max-Planck-Straße 21  
27721 Ritterhude/Ihlpohl  
(Bei Bremen) Deutschland  
Tel.: +49 (0) 421 693 500  
[www.jlg.com](http://www.jlg.com)

Eine Tochtergesellschaft der  
Oshkosh Corporation